

## Normen im Fokus (2/2): EN 12952 & EN 12953

### Planung, Betrieb & Sicherheit von Dampfkesseln

Referent: B.Eng. IWE Patrick Müller, VAIS e.V.

---

#### WANN?

01.07.2026

09:00-13:00 Uhr

#### INHALTE:

Die Normenreihe EN 12952 (Wasserrohrkessel) und EN 12953 (Großwasserraumkessel) definieren in Europa die Anforderungen an Auslegung, Werkstoffe, Fertigung, Prüfungen, Betrieb und Instandhaltung von Dampfkesselanlagen.

#### WO?

Unsere Veranstaltung zeigt kompakt,

#### MS-Teams

- ✓ einen Überblick: Anwendungsbereiche von EN 12952 und EN 12953
- ✓ Schnittstellen: Druckgeräterichtlinie (DGRL), BetrSichV, ASME/ISO-Vergleich und
- ✓ wie Sie die Normen rechtskonform und wirtschaftlich anwenden.

#### Anmeldeschluss:

18.06.2026

#### EN 12952 – Wasserrohrkessel & Zusatzgeräte

- Normstruktur & Geltungsbereich
  - Teile der Norm (z. B. Auslegung, Werkstoffe, Fertigung, Prüfungen, Betrieb)
  - Typische Anlagen: Kraftwerke, Prozessdampf mit hohen Drücken/Temperaturen
- Auslegung & Berechnung
  - Druck-/Temperaturgrenzen, Wanddicken, Festigkeitsansätze
  - Ermüdung/zeitabhängige Werkstoffkennwerte, Auslegungsfälle (z. B. Lastwechsel)
- Werkstoffe & Schweißtechnik
  - Zulässige Stähle/Legierungen, Schweißnahtklassen, Qualifikationen
  - Wärmebehandlung, Prüfpläne (WPQR/WPS), Dokumentation
- Prüfungen & Qualitätssicherung
  - ZfP (VT, PT, MT, UT, RT), Druckprobe, Dichtheitsprüfungen
  - Abnahme durch notifizierte Stellen, Konformität nach DGRL

#### Teilnahmegebühr:

420,- EUR zzgl. MwSt.

für Teilnehmer aus  
VAIS-Mitgliedsunternehmen

620,- EUR zzgl. MwSt.

für Teilnehmer aus  
anderen-Unternehmen

#### EN 12953 – Großwasserraumkessel

- Normstruktur & Einsatzbereiche
  - Heißwasser-/Dampferzeuger für Industrie, Lebensmittel, Papier, Heizwerk
  - Unterschiede zu EN 12952 (Bauart, Betriebsweise, Druck-/Temperaturniveau)
- Konstruktion & Berechnung
  - Zylinder-/Bodenauslegung, Feuerraum/Großwasserraum, Spannungen
  - Zubehör: Brenner, Speisewasser, Abgaswege, Economiser
- Werkstoffe, Fertigung & Schweißen
  - Anforderungen an Bleche/Behälterbauteile, Nahtausführung
  - Fertigungsdokumentation, Rückverfolgbarkeit, Abnahme
- Prüfungen, Sicherheit & Betrieb
  - ZfP-Umfang, Druckprüfungen, Sicherheitsventile, etc.
  - Betreiberpflichten: Überwachung, Inspektionsintervalle, Instandhaltung

#### Kontakt /

#### Organisation:

Hendrik Franke

☎ 0211/4 98 70-39

@ [h.franke@vais.de](mailto:h.franke@vais.de)

Stand: 08.12.2025



## Antwortformular

+49/(0)211/4 98 70-36

@ [h.franke@vais.de](mailto:h.franke@vais.de)

Bitte zurücksenden bis:

18.06.2026

Webinar TECHNIK & REGELWERKE

### Normen im Fokus (2/2): EN 12952 & EN 12953

01.07.2026, 09:00-13:00 Uhr

MS-Teams.

Ich melde mich / Folgende Mitarbeiter unseres Hauses melden sich **verbindlich** an zur Teilnahme an der oben genannten Veranstaltung\*:

Name	Mail-Adresse

#### Notwendige Angaben:

Bitte hier eine **elektronische Rechnungsadresse** und die in Ihrem Unternehmen ggf. erforderlichen Bestelldetails / abweichende Rechnungsanschriften / etc. angeben.

#### Absender:

Name:

Firma:

Tel.:

Mail:

gez.:

#### Bitte beachten Sie:

\* Für die Teilnahme an der Veranstaltung wird pro Teilnehmer eine **Gebühr** erhoben i.H.v.

420,- EUR zzgl. Mwst. für Teilnehmer aus VAIS-Mitgliedsunternehmen

620,- EUR zzgl. Mwst. für Teilnehmer aus anderen-Unternehmen

Eine Anmeldebestätigung (inkl. Login-Daten für Online-Veranstaltungen) übersenden wir allen angemeldeten Teilnehmern **nach Anmeldeschluss**.

Mit Ihrer Anmeldung zur Veranstaltung stimmen die Teilnehmer zu, dass ihre personenbezogenen Daten (Name, Unternehmen, Mail-Adresse) für die Zwecke dieser Veranstaltung genutzt werden.

Die **Rechnungsstellung** erfolgt nach Veranstaltungsdurchführung im Auftrag des VAIS durch die SDBR mbH.

**Stornierungsbedingungen:** Kostenfrei bis 3 Werktage vor Veranstaltung, danach – soweit keine Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung erbracht werden kann – Berechnung von 100% des Preises.

Eine ersatzweise Nominierung von Vertretern der angemeldeten Teilnehmer ist jederzeit möglich.